

op kwaliteit, traditie, creatie of innovatie (art. 2 van de wet van 19 maart 2014). De wet trad in werking op 1 juni 2016. Zij bevat een procedure om een erkenning van deze hoedanigheid te verkrijgen door een schriftelijk verzoek te richten aan de commissie ambachtslieden, die bestaat uit leden voorgedragen door de twee meest representatieve zelfstandigenorganisaties. Naast het voldoen aan de hogergenoemde definitie van ambachtsman moet de onderneming die erkenning wilt verkrijgen een inschrijving hebben in de KBO als handelsonderneming, ambachtsonderneming of niet-handelsonderneming naar privaatrecht voor de uitoefening van een of verschillende ambachtelijke activiteiten en mag de bedoelde onderneming niet meer dan 19 werknemers tewerkstellen. De erkende ambachtslieden zullen worden opgenomen in een register van de ambachtslieden dat elektronisch toegankelijk zal zijn op de website van de FOD Economie, KMO, Middenstand en energie.

O.V.B.

Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant certains aspects des contrats de ventes en ligne et de toute autre vente à distance de biens

Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant certains aspects des contrats de fourniture de contenu numérique

VENTE

Vente à des consommateurs – Vente à distance

VERKOOP

Consumentenkoop – Verkoop op afstand

Le 9 décembre 2015, la Commission européenne a publié deux projets de directives relatives aux règles contractuelles en matière de vente de biens à distance, d'une part, et de fourniture de contenu numérique, d'autre part. Ces propositions visent à mieux protéger les consommateurs qui procèdent à des achats sur des sites Internet établis dans d'autres pays de l'Union européenne et à limiter les frais des vendeurs en ligne.

La première proposition vise les objets mobiliers corporels, vendus sur Internet, par courrier ou par téléphone. Elle ne vise donc pas les contrats de services.

La seconde proposition concerne les contrats de fourniture de contenus numériques à des consommateurs en échange d'un prix ou d'informations fournies par celui-ci. Le contenu numérique est défini de façon large et vise notamment les jeux vidéo, la musique, les films, les services de cloud computing, l'accès à des réseaux sociaux, etc.

La proposition vise à éliminer les disparités dans le domaine du droit des contrats à la consommation. Pour atteindre les objectifs mentionnés ci-dessus, la Commission propose certaines mesures ayant un caractère

impératif. Les Etats membres ne pourront ainsi pas déroger aux règles concernant notamment la conformité des biens et les modalités de dédommagement en cas de non-conformité. Les directives n'auront pas d'effet sur la réglementation des clauses abusives, qui restera inchangée.

Les deux propositions prévoient une harmonisation maximale, en ce sens que les Etats membres ne pourront prévoir de règle divergente dans leur droit national, même si ces règles visent à assurer une meilleure protection du consommateur.

G.S.

Rechtspraak/Jurisprudence

Hof van Justitie 21 juni 2016³

New Valmar BVBA / Global Pharmacies Partner Health Srl
Zaak: C-15/15

EUROPESE UNIE – BELEID EN OPTREDEN

Beleid en intern optreden van de Unie – Vrij verkeer van goederen – Taal in bestuurszaken – Vlaamse gemeenschap

UNION EUROPÉENNE – POLITIQUE ET ACTION

Politique et action internes de l'Union – Libre circulation des marchandises – Emploi des langues en matière administrative – Communauté flamande

Op 21 juni 2016 heeft het Hof van Justitie zich uitgesproken over een prejudiciële vraag van de Gentse rechtbank van koophandel over de verenigbaarheid van de verplichting om facturen in de Nederlandse taal op te stellen en de bijhorende sanctie van de ambtshalve vast te stellen nietigheid (art. 52 van de taalwet bestuurszaken⁴ en art. 2 en 10 van het taaldecreet⁵) met het vrij verkeer van goederen.

Het stimuleren van het gebruik van een officiële taal van een lidstaat en het waarborgen van de doeltreffendheid van fiscale controles zijn volgens het Hof legitieme doelstellingen die een beperking van de door het Unierecht opgelegde verplichtingen kunnen rechtvaardigen. De ambtshalve rechterlijke nietigverklaring van anderstalige facturen wordt echter als een disproportionele belemmering gezien door het Hof. Een regeling die voorziet in de mogelijkheid om naast de versie in de officiële taal ook een rechtsgeldige versie van dergelijke facturen op te stellen in een door de betrokken partijen begrepen

³ www.curia.eu.

⁴ Wet van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (*BS* 2 augustus 1966, p. 7.799).

⁵ Decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de voor de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen (*BS* 19 juli 1973, p. 10.089).

taal, zou volgens het Hof evenzeer geschikt zijn om genoemde doelstellingen te waarborgen. Het Hof stelde dan ook vast dat deze taalverplichting in verband met facturen samen met zijn strenge sanctie in strijd zijn met het artikel 35 VWEU.

O.V.B.

Hof van Cassatie 19 mei 2016⁶

Zaak: C.15.0320.N

ZEKERHEDEN

Persoonlijke zekerheid – Borgtocht – Modaliteiten

SÛRETÉS

Sûreté personnelle – Cautionnement – Modalités

Krachtens artikel 2015 Burgerlijk Wetboek wordt een borgtocht niet vermoed, maar moet hij uitdrukkelijk zijn aangegaan en mag men hem niet verder uitstreken dan de perken waarbinnen hij is aangegaan. Daaruit volgt volgens het Hof van Cassatie dat de borg enkel kan worden geacht zich te willen verbinden tot zekerheid van verbintenissen die hij redelijkerwijze kan voorzien bij het sluiten van de borgtocht.

Het Hof van Cassatie vernietigde daarom een arrest van 2015 waarin het hof van beroep te Antwerpen oordeelde dat een borgstelling zich uitstreckte tot alle schulden van de hoofdschuldenaar ten aanzien van de schuldeiser, ongeacht of deze schulden vóór of ná de fusie van de hoofdschuldenaar door opslorping van andere vennootschappen zijn ontstaan. Het Hof van Cassatie oordeelt dat artikel 2015 BW werd geschonden omdat niet werd onderzocht of de schuldenlast bij het sluiten van de borgtocht overeenkomst redelijkerwijze voorzienbaar was voor de borg.

O.V.B.

Hof van Cassatie 12 mei 2016⁷

Zaak: C.14.0032.N

DWANGSOM

Opheffing, vermindering

ASTREINTE

Suppression, réduction

Artikel 1385^{quinquies} Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechter die een dwangsom heeft opgelegd, op verdring van de veroordeelde, de dwangsom kan opheffen, de looptijd ervan kan opschorpen gedurende de door hem te bepalen termijn of de dwangsom verminderen in geval van blijvende of tijdelijke, gehele of gedeeltelijke onmogelijkheid van de veroordeelde om aan de hoofdveroordeling te voldoen. Volgens het Hof van Cassatie is er in de zin van dit artikel, sprake van een “onmogelijkheid”

indien zich een situatie voordoet waarin de dwangsom zijn zin als dwangmiddel verliest, dit wil zeggen als geldelijke prikkel om nakoming van de veroordeling zoveel mogelijk te verzekeren. Dit is het geval indien het onredelijk zou zijn om van de veroordeelde meer inspanning en zorgvuldigheid te vergen dan hij heeft betracht.

Indien de voldoening van de hoofdveroordeling afhankelijk is van het verkrijgen van een vergunning van de overheid, levert de weigering tot aflevering van deze vergunning volgens het Hof van Cassatie in beginsel reeds een onmogelijkheid op, tenzij het niet verkrijgen van de vergunning te wijten is aan de nalatigheid van de veroordeelde.

Het Hof vernietigt een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent dat (in beroep) had geweigerd de dwangsom op te heffen die verbeurd was ingevolge een veroordeling tot het rooien van bomen. Voor het rooien van één van de bomen werd de vereiste rooivergunning niet verkregen. De rechtbank had geoordeeld dat niet alle noodzakelijke en redelijkerwijze mogelijke inspanningen werden geleverd, maar volgens het Hof van Cassatie zonder *in concreto* vast te stellen dat de afwijzing van het verzoek tot het verkrijgen van de rooivergunning aan de veroordeelde partij toe te rekenen was.

O.V.B.

Cour de cassation 12 février 2016⁸

Affaire: C.14.0414.F

PROCÉDURE JUDICIAIRE

Instruction de la cause – Conclusions – Dépôt et communication

RECHTSPLEGING

Behandeling van de zaak – Conclusie – Neerlegging en mededeling

Dans un arrêt du 12 février 2016, la Cour de cassation a jugé que ne devaient pas être écartées d'office les conclusions transmises au greffe par télécopie dans le délai fixé pour conclure puis déposées en original au greffe après l'échéance.

O.V.B.

Hof van Cassatie 12 mei 2016⁹

Zaak: C.14.0561.N

DERDENVERZET

Gevolgen derdenverzet

TIERCE OPPOSITION

Effets tierce opposition

Het gezag van rechterlijk gewijsde strekt zich niet verder uit dan tot hetgeen het voorwerp van de beslissing heeft

^{6.} www.cass.be.

^{7.} www.cass.be.

^{8.} www.cass.be.

^{9.} www.cass.be.